

Ergonomic design of control centres - Part 2: Principles for the arrangement of control suites

Ergonomic design of control centres - Part 2:
Principles for the arrangement of control suites

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 11064-2:2001 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11064-2:2000 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 19.10.2001 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 11064-2:2001 consists of the English text of the European standard EN ISO 11064-2:2000.</p> <p>This document is endorsed on 19.10.2001 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>This part of ISO 11064 covers ergonomic design principles for control centres and, more specifically, the various arrangements of rooms and spaces in a control suite.</p>	<p>Scope:</p> <p>This part of ISO 11064 covers ergonomic design principles for control centres and, more specifically, the various arrangements of rooms and spaces in a control suite.</p>
--	--

ICS 13.180

Võtmesõnad:

ICS 13.180; 25.040.10

English version

Ergonomic design of control centres

**Part 2: Principles for the arrangement of control suites
(ISO 11064-2 : 2000)**

Conception ergonomique des centres
de commande – Partie 2: Principes
pour l'aménagement de la salle de
commande et de ses annexes
(ISO 11064-2 : 2000)

Ergonomische Gestaltung von
Leitzentralen – Teil 2: Grundsätze für
die Anordnung von Warten mit
Nebenräumen (ISO 11064-2 : 2000)

This European Standard was approved by CEN on 2000-12-15.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	2
Introduction	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Design procedure for arrangement of control suites	5
5 Ergonomic aspects to be considered.....	9
6 Verification and validation of layout of the control suite	13
Annex A (informative) Some detailed considerations for specific rooms and areas.....	14
Bibliography	17

Foreword

International Standard

ISO 11064-2 : 2000 Ergonomic design of control centres – Part 2: Principles for the arrangement of control suites, which was prepared by ISO/TC 159 'Ergonomics' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 122 'Ergonomics', the Secretariat of which is held by DIN, as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by June 2001 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 11064-2 : 2000 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in Annex ZA (informative).

Introduction

This part of ISO 11064 considers ergonomic principles, recommendations and guidelines for the layout of control suites.

ISO 11064 covers all types of control centres, including those for the processing industry, for transport and for the control and communication systems of emergency services. Though ISO 11064 is primarily intended for non-mobile control centres, many of the principles are relevant to mobile centres such as those found on ships, locomotives and aircraft.

User requirements are a central theme of this part of ISO 11064 and the processes described are designed to take the needs of users into account at all stages. The overall strategy for dealing with user requirements is specified in ISO 11064-1.

This part of ISO 11064 provides guidance on the design and planning of the control suite in relation to its supporting areas. Requirements for the layout of the control room are specified in ISO 11064-3. Requirements for the design of workstations, displays and controls, human-computer interaction and physical working environment are specified in ISO 11064-4 to ISO 11064-6. Evaluation principles are dealt with in ISO 11064-7.

ISO 11064-1 to ISO 11064-7 cover general principles of ergonomic design appropriate to a range of control sectors. The specific requirements appropriate to particular sectors or applications are specified in ISO 11064-8. The requirements specified in ISO 11064-8 are to be read in conjunction with ISO 11064-1 to ISO 11064-7.

The main beneficiaries of this part of ISO 11064 are the operators and other users in the control suite. It is the needs of these users that provide the ergonomic requirements used by the International Standard developers. Although it is unlikely that the end-user will read ISO 11064, or even know of its existence, its application should provide the user with interfaces that are more usable, a working environment that is more consistent with operational demands and result in a solution which will minimize error and enhance productivity.

1 Scope

This part of ISO 11064 covers ergonomic design principles for control centres and, more specifically, the various arrangements of rooms and spaces in a control suite. The principles are based on an analysis of functions and tasks that have to be supported by the control room and functionally-related rooms. They include identifying functional areas, estimating the space provisions for each functional area, determining operational links between functional areas and developing preliminary layouts for the control suite to facilitate the transition between all the activities conducted in the control suite.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of ISO 11064-2. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 11064 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 6385, *Ergonomic principles in the design of work systems*.

ISO 11064-1, *Ergonomic design of control centres — Part 1: Principles for the design of control centres*.

ISO 11064-3, *Ergonomic design of control centres — Part 3: Control room layout*.

EN 614-1, *Safety of Machinery — Ergonomic design principles — Part 1: Terminology and general principles*.

3 Terms and definitions

For the purposes of this part of ISO 11064, the terms and definitions given in ISO 11064-1 and the following apply.

3.1

task allocation

distribution of work tasks or work task elements between operators and systems

3.2

task zone

combination of a work task with associated space and location requirements

3.3

work environment

physical, chemical, biological, organizational, social and cultural factors surrounding a person in his or her work space

[EN 614-1]